

sensibles à l'usure. e revendeur devra remplir le certificat de garantie et ce dernier devra accompagner l'appareil en cas de restitution, ainsi que le ticket de caisse ou le reçu de paiement attestant la date d'achat.

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)



(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en tin de vie avec les autres déchets ménagers. L' élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l' environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités a contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soil recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éllminé avec les autres déchets commerciaux.

D - MAGICTHERM

Sehr geehrter Kunde,
wir beglückwünschen Sie zur Wahl des MAGICTHERM-Heizers für Süß- und Meerwasseraquarien. Die Röhre besteht aus Quarzglas, das sich durch seine außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen und Hitze auszeichnet – das bedeutet, es besteht absolut keine Bruch- oder Explosionsgefahr, wenn der Heizer versehentlich während des Betriebs aus dem Wasser genommen und dann wieder eingesetzt wird. Darüber hinaus ist das Gerät mit einer doppelten Isolierung konstruiert, die absolute Wasserdichtheit garantiert und darüber hinaus sicherstellt, dass keine gefährlichen Risse auftreten können. Das Heizelement besteht aus hochqualitativem Material, das in Verbindung mit der stark wärmeleitenden Glasstruktur eine wirksame und schnelle Erwärmung garantiert. Die Temperaturskala auf der Abdeckung bleibt immer sichtbar und erleichtert so die Temperaturregulierung von 20° bis 34°C, für jede Art von Aquarium oder Fischen. Lieferbar in den Stärken: 225W – 50W – 100W – 150W – 200W – 300W.

Achtung: vor jedem Eingriff im Aquarium die Stecker aller im Becken befindlichen Elektrogeräte abziehen und überprüfen, dass die auf dem Gerätestecker angegebene Spannung der Ihres Netzes entspricht.

Installation: die Klips an den Saugnäpfen befestigen und auf der Glasröhre in Höhe der Etikette (nicht auf der Seite des Heizelements) ansetzen. Den Heizer mit den Saugnäpfen senkrecht so an einer Aquarienwand anbringen, dass ein Teil des Deckels unter Wasser liegt; der Wasserstand darf auf keinen Fall unter der Schrift „MINIMUM WATER LEVEL“ liegen. Gerät ans Netz anschließen - bei korrekter Funktion leuchtet ein Led auf – und gewünschte Temperatur einstellen. Um schweren Verbrennungen vorzubeugen, darf der Heizer nicht außerhalb des Beckens bleiben oder ohne Wasser betreiben werden.

Sicherheitsbestimmungen

- Sämtliche verwendeten Elektrogeräte müssen an einen FI-Schutzschalter mit einer Schwelle von 30 mA geerdet werden.
- Die auf dem Kabel angegebene Spannung muss der Ihres Stromnetzes entsprechen.
- Dieses Geräts ist ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen bei einer Wassertemperatur von max. 35 °C geeignet.
- Dieses Geräts auf keinen Fall in korrosive Flüssigkeiten einsetzen.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts an das Netz, dass Produkt bzw. Kabel keine Beschädigungen aufweisen.
- Das Netzkabel darf weder ausgewechselt noch repariert werden. Im Falle eines Defekts muss die gesamte Einheit ausgewechselt werden.
- Das Gerät darf nur für den angegebenen Zweck verwandt werden.
- Vor jedem Eingriff unbedingt den Netzstecker abziehen. Sollten der Stecker bzw. die Steckdose nass sein, vor dem Abziehen unbedingt den Hauptschalter abschalten.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Um zu vermeiden, dass durch Tropfen Stecker oder Steckdose nass werden, empfiehlt es sich, unterhalb der Steckdose mit dem Kabel eine Schlaufe zu bilden (Abb. 2).
- Heben Sie das Gerät nicht durch sein Kabel an.

Garantie

Wir garantieren für 24 Monate ab Kaufdatum für fehlerhaftes Material und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Montage- oder Behandlungsfehler, mangelhafte Wartung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, sowie Verbrauchs- und Verschleißmaterial, das zur ordnungsgemäßen Wartung und Reinigung in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden muss. Im Garantiefall schicken Sie bitte das reklamierte Gerät mit der vom Händler ausgefüllten Garantiekarte und der datierten Kaufquittung oder Rechnung ein.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen euroäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerat auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

TR - MAGICTHERM

Sihirli Isitici Magictherm
Hem tuzlu hem de tatlı su akvaryunları için ideal olan MAGICTHERM ısıtıcıyı seçtiğiniz için tesekkür ederiz. Isıtıcıda bulunan kuvars cam tüp, ani sıcaklık değişikliklerine karşı olağanüstü bir resistansa sahiptir. Isıtıcı yanlışlıkla çalışır halde akvaryum dışına çıkartılıp tekrar suya batırılsa bile kırılma ve patlamaya karşı garantilidir. MAGICTHERM'in çift katlı dış yalıtımı onu su geçirmez kılar. Yüksek kalitede üretilmiş ısı ünitesi ve yüksek ısıya dayanıklı cam yapısı ile hızlı ve randımanlı ısı sağlar. 20 °C ile 34 °C arası ısı seçeneği sağlayan MAGICTHERM her balık ve akvaryum için uygundur.Termostat düğmesi değerleri görülebilecek şekilde üstüne monte edilmiştir. 25W - 50W - 100W - 150W - 200W - 300W seçenek sunar.

Uyarı: Herhangi bir ürünü kullanmadan once ana şalterinizin buna uygun olup olmadığını kontrol ediniz; ürün üzerindeki voltaj değerlerini kontrol edip kendi voltajınızın ürün için uygun olup olmadığına dikkat edin.

Kullanım Şekli: Klipsleri ısıtıcı tüpüne geçiriniz. Daha sonra ısıtıcıyı dik bir şekilde akvaryuma yerleştirip vantuzları akvaryum camına yapıştırınız. Isıtıcı, cam tüpte belirtildiği üzere MINIMUM SU SEVİYESINE göre yerleştirilmelidir. Daha sonra fiş takılır. İndikatör lambası yanarak ısıtıcınızın çalıştığını onaylayacaktır. Isıtıcınızı istenilen dereceye ayarlayabilirsiniz. Ciddi yanıklardan korunmak için lütfen Isıtıcınızı çalışır vaziyette Akvaryum dışında bırakmayınız.

Güvenlik önlemleri:

- Tüm elektrikli aletler ek bir acil durum sigortasla sahip olmalıdır; 30 mA.'e kadar.
- Sizin ana voltajınız ürün üzerinde yazan voltaj değeri ile aynı olmalıdır.
- Bu ürün sadece iç mekan kullanımına uygundur. 35°C'ye kadar çalışır.
- Aşındırma gücü yüksek sıvılar ile birlikte kullanmayın.
- Ana şaltere bağlamadan önce kablounun ve ürünün zarar görmemiş olduğundan emin olun.
- Eğer hasar ürünün tamamını etkilemişse kablo tamir edilmez ya da yenilenmez.
- Ürünü yukarıda belirtilen durumlarda kullanmayın.
- Kabloyu kontrol etmeden önce ana şalteri kapatın. Eğer fiş ya da elektrik kablosu ıslanmışsa kullanmadan önce mutlaka kurulayın.
- Çocuklardan uzak tutun.
- Sudan dolayı ıslanmaya karşı kabloyu priz seviyesinin altından geçirilmesi tavsiye edilir. (Şekil 2).
- Ürünü kablosundan kaldırmayın.

Garanti Belgesi

İşçilik hataları ve kullanılan malzeme hataları satın alındıktan sonra 2 yıllık garanti kapsamındadır. Kurcalanması ve dikkatsiz kullanılması durumundan oluşan arızalar garanti kapsamına girmez.Garanti kapsamına sadece elektronik düzen ve onun uzantıları dahildir.Garanti sertifikası Distrübütör Firma tarafından satın alındığı tarih belirtilerek doldurulur,kaşelenir ve arıza durumunda garanti sertifikası ile satın alınan firmaya başvurulur.

FIG. 1

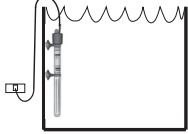


FIG. 2

CERTIFICATO DI GARANZIA

WARRANTY CARD

Timbro e firma del commerciante
Dealer's stamp and signature
Cachet et signature du vendeur
Stempel und Unterschrift des Händlers
Sello y firma del comerciante
Carimbo e assinatura do comerciante



Data di acquisto - Date of purchase
Date d'achat - Kaufdatum
Fecha de compra - Data de compra



PRODAC
International
Providing Aqualic Solutions

Via P. Nicolini, 22 - Cittadella (Pd) Italy
Tel. 049.597.16.77 - Fax 049.597.11.13
e-mail: info@prodac.it - http://www.prodac.it

MAGICTHERM

I - MAGICTHERM

Gentile cliente,
La ringraziamo per aver scelto MAGICTHERM, termoriscaldatore per acquari d' acqua dolce e marina. Il prodotto è costruito con provetta in vetro al quarzo la cui caratteristica è un'eccellente resistenza agli sbalzi di temperatura ed al calore, quindi non c'è rischio di rottura o scoppio in caso il termoriscaldatore sia estratto accidentalmente dall'acqua mentre è funzionante e venga poi reinserito nell'acquario. MAGICTHERM è costruito con una doppia protezione che garantisce la totale impermeabilità all'acqua e la sicurezza di non avere pericolose fessurazioni. L'elemento riscaldante è composto da materiali di alta qualità e, assieme alla particolare struttura del vetro ad alta conducibilità termica, assicura un riscaldamento efficace e veloce. La scala graduata delle temperature è collocata sul cappuccio e rimane sempre visibile facilitando così sia la regolazione che il controllo ed offre un'ampia scelta, da 20 °C a 34 °C, per tutti i tipi di acquari e di pesci. Potenze disponibili: 25W - 50W - 100W - 150W - 200W - 300W.

Attenzione: prima di ogni intervento nell'acquario, scollegare dall'alimentazione tutti gli apparecchi elettrici immersi e verificare che la tensione riportata sul prodotto corrisponda a quella della vostra rete.

Installazione: connettere le clips alle ventose e inserirle sulla sezione di provetta in corrispondenza dell'etichetta non della parte riscaldante. Collocare il termoriscaldatore in posizione verticale fissando le ventose al vetro dell'acquario, l'acqua deve arrivare a coprire parte del cappuccio in plastica e il suo livello non deve essere inferiore alla scritta "MINIMUM WATER LEVEL". Collegare la spina all'alimentazione, se il termoriscaldatore funziona correttamente si accende una spia luminosa, procedere alla regolazione della temperatura desiderata. Attenzione a non lasciare il termoriscaldatore fuori dell'acquario o a farlo funzionare senz'acqua per evitare il rischio di gravi ustioni.

Norme di sicurezza

- Tutti gli apparecchi elettrici utilizzati devono essere collegati ad un relé differenziale salvavita con soglia 30 mA.
- Verificare che la tensione stampata sul cavo corrisponda a quella della vostra rete di alimentazione.
- Questo prodotto è per esclusivo uso interno con una temperatura dell'acqua non superiore a 35 °C.
- Non usare l'apparecchio con liquidi corrosivi o abrasivi.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che il cavo e l'apparecchio non risultino in alcun modo danneggiati.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito o riparato. In caso di danneggiamento sostituire l'intera unità.
- Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli indicati.
- Scollegare il cavo dall'alimentazione prima di maneggiarlo. In caso la spina di connessione o la presa di corrente fossero bagnate, disinserire l'interruttore generale prima di scollegarlo.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Per evitare che accidentali gocciolamenti bagnino la spina o la presa di corrente, si consiglia di creare con il cavo un'ansa al di sotto del livello della presa (Fig.2).
- Non sollevare l'apparecchio usando il cavo di alimentazione.

Garanzia

Questo apparecchio è garantito per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto da difetti di materiale e lavorazioni. La garanzia non è valida se i difetti sono dovuti a manomissione, negligenza o uso improprio dell'apparecchio. Sono escluse dalla garanzia tutte le parti che devono essere regolarmente sostituite per la normale manutenzione o soggette ad usura. Il certificato di garanzia dovrà essere compilato a cura del rivenditore e dovrà accompagnare l'apparecchio, in caso di restituzione, assieme allo scontrino o ricevuta fiscale comprovante la data di acquisto.

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)



(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall' inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata ed al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

GB - MAGICTHERM

Dear Customer,
Thank you for having chosen our MAGICTHERM heater ideal for both fresh and saltwater aquariums. The heater consists quartz glass tube which provides exceptional resistance to sudden temperature changes and to heat, guaranteeing against the risk of breakage or explosion in the event the heater still on is removed from the aquarium accidentally and then returned to the water. MAGICTHERM has a double sealing making it completely watertight and shatterproof. The heating element, manufactured using only high-quality materials and combined with this specific high-thermal conductive glass structure, ensures fast and efficient heating. The visible graduated scale for temperature control located on the cap of the heater allows for easy temperature adjustment offering also an optimal temperature range between 20 °C and 34 °C making this the ideal heater for all types of aquariums and fish. Wattage available: 25W - 50W - 100W - 150W - 200W - 300W .

Warning: before performing any type of aquarium maintenance or intervention, disconnect all submersed electric appliances from the mains and check that the voltage indicated on the product corresponds to your mains supply.

Installation: mount the clips to the suction cups and fix them to the section of the glass tube showing the label and not the heating element. Place the heater in the water in a vertical position and attach the suction cups to the glass. The water level must cover the plastic cap and should not be below the wording “MINIMUM WATER LEVEL”. Connect the plug to the mains supply. An indicator light will light up confirming the heater is on, and adjust the temperature dial to the required temperature. To avoid serious burns do not leave the heater out of the aquarium and do not operate the heater when there is no water.

Safety regulations

- All electrical appliances used must be connected to an emergency cut-off switch set to 30 mA.
- Make sure that the mains voltage corresponds to the voltage on the label affixed to the unit.
- This appliance is intended for indoor use only and is designed for water temperatures up to 35°C.
- Do not use this appliance with corrosive or abrasive liquids.
- Before connecting to the mains supply make sure the cable and the appliance are not damaged in any way.
- The power cable cannot be replaced or repaired if damaged replace the whole unit.
- Do not use the appliance for any purpose other than those described above.
- Before handling or touching the power cable disconnect from the mains. If the plug or power socket get wet, shut-off the mains before disconnecting the cable.
- Keep the appliance out of reach of children.
- To avoid the plug or socket from getting wet due to dripping water, we suggest bending the cable under the level of the power socket (Fig. 2).
- Do not lift the appliance by its cable.

Guarantee

This guarantee covers defects in workmanship and materials for a period of twenty-four months from the date of purchase. This guarantee does not cover defects caused by tampering, negligence or incorrect use of the appliance. All consumable parts which are replaced regularly for normal maintenance purposes or subject to normal wear are not covered by this guarantee. The guarantee certificate has to be completed by the retailer/dealer and must always accompany the appliance. The completed guarantee certificate and sales receipt or receipt note for fiscal purposes, as proof of date of purchase, must be sent together with the appliance in the event it is returned.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

E - MAGICTHERM

Estimado cliente,
Le agradecemos por haber elegido MAGICTHERM, termocalentador para acuarios de agua dulce y marina. El producto está fabricado con probeta de vidrio de cuarzo cuya característica es una excepcional resistencia a los cambios de temperatura y al calor, por lo que no existe riesgo de ruptura o explosión en caso de que el termocalentador sea extraído accidentalmente del agua mientras se encuentra en función y luego sea introducido nuevamente en el acuario. está constituido de una doble protección que garantiza una impermeabilidad total al agua y la seguridad de tener peligrosas fisuraciones. El elemento calentador está compuesto por materiales de alta calidad y, junto a la particular estructura del vidrio de alta conductibilidad térmica, asegura un calentamiento eficaz y veloz. La escala graduada para el control de las temperaturas está colocada en el capuchón y queda siempre a la vista facilitando la regulación y la verificación ofreciendo una amplia elección de 20 °C a 34 °C, para todos los tipos de acuarios y de peces. Potencias disponibles: 25W - 50W - 100W - 150W - 200W - 300W.

Atención: antes de cualquier intervención en el acuario, desconectar de la alimentación todos los aparejos eléctricos sumergidos y verificar que la tensión indicada en el producto corresponda a la de vuestra red eléctrica.

Instalación: conectar los clips a las ventosas y introducirlos en la sección de probeta en correspondencia con la etiqueta y no con la parte calentadora. Colocar el termocalentador en posición vertical fijando las ventosas al vidrio del acuario, el agua debe llegar a cubrir parte del capuchón de plástico y su nivel no debe ser inferior a la escritura “MINIMUM WATER LEVEL”. Conectar el enchufe a la alimentación, si el termocalentador funciona correctamente se enciende una luz indicadora, realizar entonces la regulación de la temperatura deseada. Téngase cuidado en no dejar el termocalentador fuera del acuario o de no hacerlo funcionar sin agua para evitar el riesgo de graves quemaduras.

Normas de seguridad

- Todos los aparatos eléctricos utilizados deben ser conectados a un relé diferencial salvavidas con umbral 30 mA.
- Verificar que la tensión imprimida en el cable corresponda a la de vuestra red de alimentación eléctrica.
- Este aparato está destinado para empleo interno exclusivamente con una temperatura del agua que no supere los 35°C.
- No usar el aparato en presencia de líquidos corrosivos o abrasivos.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el cable y el aparato no resulten dañados de alguna manera.
- El cable de alimentación no puede ser cambiado o arreglado. En caso de avería cambiar la unidad completa.
- No utilizar el aparato para finalidades diversas de las indicadas precedentemente.
- Desconectar el cable de alimentación antes de manipularlo. En el caso que el enchufe de conexión o la toma de corriente estuvieran mojadas, desenchufar el interruptor general antes de desconectarlo.
- Mantener el aparato alejado del alcance de los niños.
- Para evitar que goteos accidentales puedan mojar el enchufe o la toma de corriente, se aconseja crear con el cable un asa más abajo del nivel de la toma (Fig.2).
- No levantar el aparato por su cable.

Garantía

Este aparato está garantizado por un periodo de 24 meses desde la fecha de compra por defectos de materiales y elaboraciones. La garantía no es válida si los defectos se deben a adulteraciones, negligencias o uso impropio del aparato. Se excluyen de la garantía todas las piezas que deben ser regularmente sustituidas por una manutención normal o piezas sujetas a desgastes. El certificado de garantía deberá ser rellenado por el vendedor y deberá acompañar el aparato, en caso que sea devuelto, junto con el ticket o recibo fiscal que compruebe la fecha de compra.

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistennas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

P - MAGICTHERM

Caro cliente
Obrigado por ter escolhido o termóstato MAGICTHERM, o termóstato ideal tanto para aquários de água doce como de água salgada. Este termóstato consiste num tubo de vidro de quartzo, que oferece uma excepcional resistência ás mudanças súbitas de temperatura e ao calor, garantido contra o risco de ruptura ou explosão no caso de este ser retirado ligado, acidentalmente, e repostou outra vez na água. Magictherm é feito com uma dupla protecção que o faz completamente à prova de água e resistente a fissurações. O elemento de aquecimento é feito de materiais de alta qualidade, que combinado com o vidro específico de alta condutividade térmica assegura um eficiente e rápido aquecimento. A escala graduada que se encontra na tampa superior do termóstato permite uma fácil regulação da temperatura num intervalo que vai dos 20°C aos 34°C, sendo este o ideal para todos tipos de aquários e peixes. Potências disponíveis 25W – 50W – 100W – 150W – 200W – 300W.

Atenção: Antes de efectuar qualquer intervenção no aquário, desligue na fonte todos os aparelhos eléctricos submergidos e verifique que o valor da tensão eléctrica do produto corresponde ao valor da tensão da sua corrente eléctrica.

Instalação: Encaixe os ganchos nas ventosas e introduza-os na secção do tubo de vidro que corresponde à etiqueta e não à parte do elemento de aquecimento. Coloque o termóstato na posição vertical fixando as ventosas ao vidro do aquário, a água deve cobrir parte da tampa de plástico e o seu nível não deve ser inferior a marcação “MINIMUM WATER LEVEL”. Ligue a tomada à fonte, se o termóstato estiver a funcionar correctamente a luz indicadora acende, ajuste de seguida à temperatura desejada. Tenha cuidado para não deixar o termóstato a funcionar sem água para evitar o risco de queimaduras graves.

Normas de segurança:

- Todos os aparelhos eléctricos utilizados devem ser ligados a um interruptor de segurança de 30mA.
- Assegure que a tensão da corrente corresponde à tensão descrita na etiqueta fixa na unidade.
- Este aparelho foi elaborado para uso exclusivo no interior e com águas a temperaturas até 35°C.
- Não utilizar este aparelho em líquidos corrosivos ou abrasivos.

- Antes de ligar o cabo a fonte verifique se este e o aparelho não têm qualquer dano.
- O cabo de alimentação não pode ser substituído ou reparado se danificado, nestes casos substitua a unidade completa.
- Não utilizar o aparelho em qualquer outras situações que não as descritas acima.
- Desligar o cabo da fonte antes de manuseá-lo. Se a ficha ou a tomada ficarem húmidas desligue a rede geral antes de desligar o termóstato da tomada.
- Mantenha o termóstato fora do alcance das crianças.
- Para evitar gotas de água na tomada ou ficha, sugerimos criar com o cabo uma asa mais abaixo do nível da tomada (fig.2).
- Não levante o aparelho pelo cabo eléctrico.

Condições De Garantia

Esta garantia cobre por um período de 24 meses a contar da data de compra todos os defeitos surgidos por parte do produtor ou seja defeitos de montagem ou material. Não abrange defeitos surgidos em decorrência de uso indevido do aparelho ou por realização de modificações por parte do comprador ou por falta de limpeza. Excluem-se ainda da garantia todas as peças que devem ser regularmente substituídas por uma manutenção normal ou peças sujeitas a desgaste. O certificado de garantia deve ser preenchido pelo vendedor e deverá acompanhar sempre o aparelho, em caso de devolução, junto com a factura com a data de compra.

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo do Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)



Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

F - MAGICTHERM

Cher client,
Nous vous remercions d’avoir choisi MAGICTHERM, un thermoplongeur pour aquariums d’eau douce et d’eau de mer. Ce produit a été fabriqué avec une éprouvette en verre de quartz dont la caractéristique est une résistance exceptionnelle à la chaleur et aux différences de température. Il n’y a donc aucun risque de casse ou d’explosion au cas où le thermoplongeur serait sorti accidentellement de l’eau pendant son fonctionnement et qu’il soit replongé dans l’aquarium. MAGICTHERM est doté d’une double protection garantissant l’imperméabilité à l’eau et la sécurité de ne pas avoir de fissures. L’élément chauffant se compose de matériaux de haute qualité avec la particularité d’avoir une structure du verre à haute conductibilité thermique, ce qui garanti un chauffage rapide et efficace. L’échelle graduée de la température se trouvant sur le capuchon rend sa régulation et son contrôle plus facile, tout en offrant un large choix: de 20 C° à 34 C° pour tout type d’aquarium et de poissons. Puissances disponibles: 25W, 50W, 100W, 150W, 200W, 300W.

Attention: avant toute intervention dans l’aquarium, débrancher du réseau d’alimentation tous les appareils électriques immergés. Vérifier que la tension indiquée sur l’étiquette du produit correspond à celle de votre réseau.

Installation: joindre les clips aux ventouses et les insérer sur la section de l’éprouvette qui correspond à l’étiquette et non pas à l’élément chauffant. Placer le thermoplongeur verticalement et fixer les ventouses au verre de l’aquarium, l’eau doit couvrir le capuchon en plastique et son niveau ne doit pas être inférieur à l’indication « MINIMUM WATER LEVEL ». Brancher la fiche au réseau d’alimentation, si le thermoplongeur fonctionne, un témoin lumineux s’allume, régler la température. Attention: ne pas oublier le thermoplongeur en dehors de l’aquarium et ne pas l’utiliser sans eau afin d’éviter le risque de sérieuses brûlures

Normes de sécurité

- Tous les appareils électriques utilisés doivent être connectés à un relais différentiel coupe-circuit ayant un seuil de 30 mA.
- Vérifiez que la tension indiquée sur le câble correspond à celle de votre réseau d'alimentation.
- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement interne, et la température de l'eau ne doit pas dépasser 35 °C.
- Ne pas utiliser cet appareil avec des liquides corrosifs ou abrasifs.
- Avant de brancher l'appareil au réseau, vérifiez que le produit ou le câble soient en parfait état.
- Si le câble d'alimentation est détérioré, il ne faut ni le remplacer, ni le réparer. En cas de détérioration, remplacez toute l'unité.
- N'utilisez pas l'appareil pour un usage différent de celui qui est indiqué.
- Débranchez le câble de l'alimentation avant de le manipuler. Si la fiche de connexion ou la prise de courant sont mouillées, débranchez l'interrupteur général avant de déconnecter ce câble.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants.
- Afin d'éviter que des écoulements accidentels ne mouillent la fiche ou la prise de courant, il est conseillé de dérouler le câble de façon à former une boucle au-dessous du niveau de la prise. (Fig.2)
- Ne pas soulever l'appareil par le câble d'alimentation.

Garantie

Cet appareil est garanti pendant une période de 24 mois à partir de la date d’achat. Cette garantie couvre les défauts de matériel et d’usinage, elle n’est pas valable si les défauts sont dus à une altération, à négligence ou à une utilisation contre-indiquée de l’appareil. Toutes les pièces qui doivent être régulièrement remplacées pour entretien, sont exclues de la garantie, ainsi que celles qui sont particulièrement